

Ίδρυτής / Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΑΝ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
8
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1970
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 871
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Υψώθη

Η ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ στην ροή των καιρών ευτύχησε. Έγινε η ιδέα της πνευματικής ανατάσεως. Και υψώθη. Ανέδειξε πληθώρα πνευματικών φυσιογνωμιών. Στα Γράμματα, στις Έπιστῆμες, ακόμη και στις Τέχνες. Έδω, από απόλυτες της Ιστορίας, έγεννήθη Πολιτισμός. Έδω ανταμώθηκαν ζωογόνοι στο πέρας του χρόνου οι Άθλοι των Χάσπηδων και Καρατάσιων με τα Όλυμπια τεμένη. Έδω τα αρχαία έρεπια ένεθουσίασαν την νέα άλκή. Έδω ή αρχαία ψυχή ένεπνευσε το νεώτερο πνεύμα. Έδω έδημιουργήθη παράδοσις. Έδω έπάνω από κάθε μνήμη πλανάται και μία ανάστασις. Έδω έγεννήθη ό πνευματικός δαυλός, που συνεκλόνησε την Ανθρωπότητα, ό Άριστοτέλης.

Χελωνοπορούμε

ΣΗΜΕΡΑ όμως τα πράγματα μετεβλήθησαν. Δεν συνθέτομε ιερεμιάδες. Θέτομε τον «δάκτυλο στον τύπο των ήλων». Διαπιστώνομε ότι χελωνοπορούμε. Η Χαλκιδική από πλευράς πνευματικής κινήσεως και ζωής εύρισκεται στα τελευταία σκαλοπάτια της κλίμακος. Τίποτε ή ελάχιστα σε όλους τους πνευματικούς και καλλιτεχνικούς τομείς. Οί πνευματικές ανησυχίες περιωρίσθησαν. Ένεφανίσθησαν ισχυρές τάσεις ζεμανφουτισμού. Το προσκλητήριο πνίγεται στην τύρβη της καθημερινής ζωής.

Όχι ότι ή Χαλκιδική σήμερα δεν βγάζει πνευματικούς ανθρώπους. Και με το παραπάνω μάλιστα. Πολλούς και εκλεκτούς. Άλλά το σύνολο, ό λαός, εύρίσκεται—να το κρύψω με; όχι στην προσήκουσα πνευματική σιάθμη.

Προσπάθεια

ΤΗΝ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΑ του φαινομένου έπεσή

νανε από την πρώτη στιγμή ό Νομάρχης μας κ. Ιωάννης Βολιώτης. Και από τότε απέτελεσε την πρωτοπορία σε μία γιγαντιαία προσπάθεια πνευματικής αναγεννήσεως και αναπλάσεως του τόπου. Διεπίστωσε, έτσι δείχνουν τα πράγματα, ότι κανένα οικοδόμημα δεν μένει όρθιο επί πολύ, αν δεν θεμελιωθή σε πνευματικούς γρανίτες. Και με φλογερό ζήλο, όμολογουμένως φλογερό ζήλο, έπεδόθη σε άκατάπαυστο προσπάθεια υλοποιήσεως αυτής του της πίστεως. Μεγάλος ό τίτλος του έπάνω στην εύγνωμοσύνη μας.

Χρέος

ΔΕΝ ΒΟΗΘΕΙΤΑΙ όμως από την πνευματικώς ιδύνουσα τάξιν του τόπου μας. Δισταγμοί και έγωϊσμοί αποτρέπουν την κινητοποίηση του πνευματικού δυναμικού της Χαλκιδικής δια την ανάπλασιν του τόπου, μολονότι το χρέος μας προς τους πατριώτες μας, προς τον τόπο, είναι να προσφέρωμε ανεπιφυλάκτως τις ύπηρεσίες μας.

Προσκλητήριο

ΚΩΦΕΥΟΜΕ όμως στην έπιταγή των καιρών και την κλήσιν της Κοινωνίας. Είμαστε ως πνευματική τάξις άυτενουχισμένοι. Άνευροι. Χωρίς έξάρσεις. Χωρίς ανησυχίες. Χωρίς όραματισμούς. Δίδομε την εντύπωσιν ότι δεν έχομε ιδανικά, δεν έχομε έναργή συνείδησιν εύθύνης, δεν έχομε πνευματικά διαφέροντα.

Η πνευματική τάξις συλλαμβάνεται έκουσίως άπο υσα!!!. Και όμως φέρει την εύθύνη δια την πρόοδο, την αναγέννησιν, την πνευματική ανάπλασιν του τόπου. Δικαιολογίες δεν χωρούν.

Τό προσκλητήριο σημαίνει. Και όφείλομε να σπεύσωμε υπό τα λάβαρα των πνευματικών μας καθηκόντων προς τον τόπο, τους συμπατριώτες μας, την Χαλκιδική μας, δια μία καινούργια πνευματική πορεία.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΝΑ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΗΘΟΥΝ ΙΚΑΝΩΤΕΡΟΙ

ΣΤΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ έδιβάσαμε δι ό πρώτος Άντιπρόεδρος της Έθνικής Κυβερνήσεως και Υπουργός των Έσωτερικών κ. Στυλιανός Πατακός, μετέβη επί κεφαλής κλιμακίου στην Πάτρα και σε άτμόσφαιρα έορταστικών εκδηλώσεων έιοποθέτησε τον νέο Δήμαρχο της πόλεως και τους δημοτικούς άρχοντές της.

Άληθώς σημαντική έπέγεια αυτή του κ. Άντιπροέδρου. Πόση ανάγκη είναι να επαναληφθή και άλλου... Διότι το έπαναστατικό πνεύμα δεν εκόλπωσε την ψυχή πολλών συνεργατών της Κυβερνήσεως. Και άπεδείχθη δια μία ακόμη φορά άληθινό το «πολλοί οι κλητοί, όλιγοί ό έκλεκτο».

Η Έπανόστασις έμωσ πρόπει να προχωρήσει. Και να δημιουργήση την καινούργια Έλλάδα Χωρίς συναισθηματισμούς. Και δίχως ένοδοισμούς. Να παρημερίσει τους φίλους, που δεν επέτυχαν. Και να στρατολογήσει ικανώτερους και δυναμικώτερους Άνδρες.

Και τέτοιους, δόξα τω Θεώ, έχει πολλούς ό τόπος.

Ο ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΑΞΙΑΡΧΟΥ

Ο ΙΕΡΟΣ Ναός των Ταξιαρχών του χωρίου Ταξιαρχής έλαοικητήσθη από τις άρμόδιες Υπηρεσίες έτοιμόροπος. Ο Ιερέυς, ή εκκλησιαστική επιτροπή και οι κάτοικοι του Ταξιαρχου ήλαι, κατόπιν τούτου άποφασισμένοι να προβούν στην κατεδάφισιν και την ταχεία ανέγερσιν καινούργιου Ναού. Μάλιστα δια την έξοικουρήσιν των άναγκαίων προς τούτο πόρων έζήτησαν και έλαβον άδειαν διενεργείας μεταξύ των πιστών προαιρετικού έράνου.

Είναι συγκινητική ή χριστιανική αυτή προαιουβλία. Και μαρτυρεί πόσο βαθειά έορζωμένο είναι στον λαό μας το θρησκευτικό συναισθημα.

Πρόπει λοιπόν όλοι μας κατά δύναμιν να προσφέρωμε τον όβολό μας δια την εύδωσιν του θεαρέσιου αυτού σκοπού.

ΤΑ ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ

ΤΑ ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ είναι μία από τις ελάχιστες Κοινότητες της Χαλκιδικής, που κατόρθωσε να επιλύσει όλα σχεδόν τα βασικά προβλήματα της. Ο δραστήριος πρόεδρος, ό γραμματέυς, ό Ιατρός, οι άλλες κοινοτικές άρχές και οι φιλοπόδοι κάτοικοι των Συλλάτων μετέβαλαν σε μικρό χρονικό διάστημα την όψη του χωρίου τους.

Ήδη άντιμετωπίζουν την περίπτωσιν ίδρύσεως άθρόουης πολιτιστικών εκδηλώσεως. Η κίνησις αυτή είναι όμολογουμένως άξιόπαινος. Και πρόπει να τύχη της επιβαλλομένης συμπορατάσεως των Άρχών του Νομού μας.

Η ΑΥΞΗΣΙΣ

Η ΕΘΝΙΚΗ Κυβέρνησις έξήγγειλε την αύξησιν από της Ιανουαρίου 1970 μισθών και συντάξεων των δημοσίων υπαλλήλων και των συνταξιούχων. Η προσκληθείσα μεταξύν του δημοσίου ταλληλικού κόσμου ικανοποίησις είναι βαθεία.

Τό σημερινό Κράτος φρονίζει δι' όλους τις τάξεις του. Και μετνοιώνει σε πραγματικότητα τις ύποσχέσεις του.

ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ ΟΛΥΝΘΟΥ

Η ΟΛΥΝΘΟΣ άποκτῆ σύγχρονο, εύρύχωρο και καλοφραγμένο γυμναστήριο. Ένα από τα ελάχιστα σ' όλόκληρη την Χαλκιδική, Η Έπιτροπή του γηπέδου παρακολουθεί με έξαιρετικό ενδιαφέρον τις εργασίες άποπερατώσεως του. Σηην δραστηριότητά της όφείλονται πολλά.

Είναι β βαιο ότι ό Γ' νικό: Γοιμματέυς Άθλητισμού κ. Κώστας Άσλανίδης; θα χαρή τό έργο τούτο και θα ενισχύση οικονομικώς την προσπάθεια της Έπιτροπής, δια την άπεπερατώσιν του

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κασοδρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Έλέησόν με, Κύριε Υιέ Δαυδ, ή θυγάτηρ μου
κακώς δαιμονίζεται» (Μτθ. 15,22)

Δεν μπορέι να χαρακτηριση σαν μια συνηθισμένη δέσις ό λόγος τούτος της άνώδυμης έκείνης μητέρας. Διότι είναι μια κραυγή γοερή και θρηνώδης. Μία κραυγή που συγκλονίζει όλα τα περίγυρα. «Κράζει όπισθεν ήμών» Είπον οι μαθηταί. Η Χαναναία εκείνη γυναίκα ύψήνεται από μέσα από τις σελίδες του Ιερού Ευαγγελίου ως ό τύπος και τό σύμβολον της μητρικής στοργής. Ο μόνος

θησαυρός γι' αυτήν είναι ή ύγεια της θυγατρός της. Εί ναι τό πανευτυχές μειδίαμα, που καλλωπίζει την ζωή της «Έλέησον με Κύριε υιέ Δαυιδ, ή θυγάτηρ μου κακώς δαιμονίζεται». Κάνε άπό γονε του Δ' υιδ και Κύριε μου τό μεγάλο θαύμα σου. Θύμα κακιάς άρρώστιας έχει πέσει ή κόρη μου. Θύμα του σατανά άφού έκείνος ό μισητής παντός άγαθού έμπασε Συνέχεια εις την 4ην σελίδα

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

«ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΑ,, ΧΩΡΙΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗ

Του Στέλιου Κυριακίδη

Ο συνάδελφος γειτονικής στήλης πολύ συχνά σχολιάζει και παρακινεί για την πνευματική δραστηριοποίηση της Χαλκιδικής. Καί, μου φαίνεται δεν έχει άδικο, γιατί ή πνευματική κίνηση του τόπου είναι τόσο μειωμένη που τείνει προς την πνευματική άκίνησις.

Τό παράδοξο είναι ότι δεν έλλείπουν οι προϋποθέσεις, διότι ένα μεγάλο ποσοστό έχει τελειώσει τις

έγκύκλιες σπουδές και επί πλέον ένα σημαντικό έπισης ποσοστό έχει άνωτέρα και άνωτάτη μόρφωση. Η σιγή και ή άφάνεια σ' αυτόν τον τομέα κρίνεται ως άδικαιολόγητος. Ίσως να μην έδόθη τό έναυσμη για μία τέτοια καλλιέργεια και πρόοδο, μα τούτο δεν πρόπει να διαιωνισθή.

Και από ύλικό, Ιστορία και παράδοση ή Χαλκιδική, δόξα τω Θεώ, έχει να Συνέχεια εις την 4ην σελίδα

ΔΗΛΩΣΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Του Γεωργίου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου κατοίκου Χανιώτης—Χαλκιδικής

Προτιθέμενος να συνάψω δάνειον ενυπόθηκον παρά της Έθνικής Κτηματικής Τράπεζης της Ελλάδος και να παραχωρήσω αδιτη πρὸς ασφάλειαν του δανείου τούτου δικαίωμα έγγραφης υποθήκης ἐπὶ τοῦ ὧς κατωτέρω ἀεινήτου κτήματός μου ἢ τοῦ οἰκοπέδου ἐκτάσεως τριακοσίων ὀκτώ (308) τετραγωνικῶν μέτρων, συνορευόμενον Ἀνατολικῶς με δημοσίον δρόμον ἐπὶ μέτρων γεωμικῶν εἴκοσι ἕξ (26), Δυτικῶς με οἰκόπεον Σταύρου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, ἐπὶ πλευρῶν μέτρων γεωμικῶν εἴκοσι ἑνὸς (21), Βορείως με δημοσίον δρόμον ἐπὶ πλευρᾶς μέτρων γεωμικῶν εἴκοσι (20) καὶ Νοτίως με οἰκόπεδον Ἀλεξάνδρου Κοσμαδέλη ἐπὶ πλευρᾶς μέτρων γεωμικῶν δύο καὶ ὀγδοήκοντα (2,80) ἐκατοστῶν, κειμένον ἐν τῇ παραλιακῇ περιοχῇ τοῦ χωρίου «Χανιώτης»—Χαλκιδικῆς, περιφερείας τῆς διωκνύμενου Κοινοτήτες καὶ τῆς τοιαύτης τοῦ Ὑποθηκοφυλακείου Κασσάνδρας, ἐφ' οὗ ἀνήκει οἰκοδομήν (ἡμιτελῆ) ὡς τὴν δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 7627/1067/69 ἀδείας τῆς Διυπουργικῆς Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Χαλκῆς.

Δια ηρῶσσω

ὅτι τοῦ ἀκινήτου τούτου κτήματος τυγχάνω ἀποκλειστικῶς κύριος, νομὸς καὶ κάτοχος ἐγώ, περιελθόντος εἰς ἐμὴ δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 11.961/9—10—1969 Συμβολαιογράφου Κασσάνδρας Ἀναστασίου Σιλελόγλου, νομῶς μεταγραφέντος εἰς τὰ βιβλία μεταγραφῶν τοῦ Ὑποθηκοφυλακείου Κασσάνδρας ἐν τόμῳ 43 καὶ ἀριθμῷ 95.

Ὅτι τὸ ἀνωτέρω ἀκίνητον ἀποτελεῖ τμήμα μεγαλύτερου οἰκοπέδου ὀλικῆς ἐκτάσεως πεντακοσίων τριάντα ἑπτὰ (537) τετραγωνικῶν μέτρων περίπου συνορευόμενου γύρωθεν Ἀνατολικῶς με πᾶρον χωρίου Χανιώτης, Δυτικῶς με οἰκόπεδον Ἀλεξάνδρου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, Νοτίως με πᾶρον χωρίου Χανιώτης καὶ Βορείως με δημοσίον ἔκτασιν, χορηγηθέντος ἐν ἔτει 1932 κατὰ τὴν ἰδρυσιν τοῦ χωρίου «Χανιώτης» Χαλκιδικῆς παρὰ τοῦ Δημοσίου εἰς τὸν δικαιοπάροχον πατέρα μου Κωνσταντίνον Ἀθανασίου Βραταϊκίδου, ἀνεγείραντα ἐπ' αὐτοῦ οἰκίαν καὶ διακατέχοντα τούτο ἔκτοτε καὶ μέχρι τοῦ θανάτου του, ἐπισυμβάντος τούτου τὴν 9ην Ἰουλίου 1942, συνεχῶς, ἀδικῶς, ἀδιατάκτως, καλῆ τῆ πιστεῖ ἀσκῶν ἐπ' αὐτοῦ ἀπάσας τὰς τῆς νομῆς καὶ διακατοχῆς πράξεις, ἀνεπιτηρησῶς ἢ ἐναντιώσεως παρ' οἰουδὴπο ε. Ἀπὸ τοῦ θανάτου δὲ τοῦ ἀνωτέρω δικαιοπάρχου μου καὶ ἐντεύθεν, λόγω κληρονομίας ἐξ ἀδιαθέτου εἰς ἐμὲ καὶ τοὺς κἀτωθὶ κληρονόμους του τέκνα του—ἀδελφούς μου: 1) Ἀθανασίου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, κάτοικον Παληουρίου Χαλκιδικῆς, 2) Αἰκατερίνης Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου—σύζυγον Γεωργίου Τσιμπούκα καὶ 3) Ἐλευθερίας Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, σύζυγον Νικολάου Χρυσάφη, συνταγνῶν περὶ τῶν πωλήσεων τούτων καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 9703/1969 Συμβολαιοτοῦ Συμβολαιογράφου Νέων Μουδανιῶν Χρήστου Ι Τσάρσαρη.

πράξως ἀποδοχῆς κληρονομίας ἐνόπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Κασσάνδρας Ἀναστασίου Σιλελόγλου μεταγραφέντος ἐν τόμῳ 43 καὶ ἀριθμῷ 94 τοῦ Ὑποθηκοφυλακείου Κασσάνδρας, τὰ δὲ τρία ἔβδομα (3/7) ἐκ πωλήσεως πρὸς ἐμὲ τῶν μεριδίων τῶν ἐκ τῶν ἀνωτέρω: 1) Ἀθανασίου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, 2) Αἰκατερίνης Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, σύζυγον τοῦ Γεωργίου Τσιμπούκα καὶ 3) Ἐλευθερίας Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, σύζυγον Νικολάου Χρυσάφη, συνταγνῶν περὶ τῶν πωλήσεων τούτων καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 9703/1969 Συμβολαιοτοῦ Συμβολαιογράφου Νέων Μουδανιῶν Χρήστου Ι Τσάρσαρη.

ΠΡΟΣΚΛΑΩ

Ὅθεν πάντα ἔχοντα ἢ ἀεῖσυντα οἰονδῆποτε δικαίωμα ἢ νομὴν ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω ἀκινήτου κτήματός μου, ὅπως συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 2 παρ. δ' τοῦ ὑπ' ἀριθ. 3743/1929 Νόμου «Περὶ τῶν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ελλάδος» παραχωρουμένων Ὑποθηκῶν ἐπὶ ἀκινήτων ἐν ταῖς Νέαις Χώρας, ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τὰ ἄρθρα 3 καὶ 4 τοῦ αὐτοῦ Νόμου περὶ τῶν συνεπειῶν ἐν περιπτώσει ψευδοῦς δηλώσεως ἢ δολίας διακηρύξεως δικαιωμάτων, ἵνα γνωστοποιήσῃ ἐμπροθέσμως ὅπου ὁ ὡς ἄνω Νόμος ὀρίζει τὰ τυχόν δικαιώματά του.

Ἐν Χανιώτῃ τῇ 28/1/1970 Ὁ Δηλῶν καὶ Προσκαλῶν Γεώργιος Κ Βραταϊκίδης

Γεώργιος Κοντογεωργάκης
Εἰδικὸς Παιδίατρος
Οἰκία Χρήστου Κ Σχοινᾶ
Δέχεται καθ' ἐκάστην
ΤΗΛ. 6—13
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Ζ. Ν. ΓΑΛΑΝΗΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Διευθυντῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολ. Κλινικῆς Γενικοῦ Νοσομείου Χαλκῆς
Ἰατρ. παραπλεύρωσ ΙΚΑ
ΤΗΛ. 6—95
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας
ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἀγ. Σοφίας
ΤΗΛ. 73—963—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἦσφαλισμένους ὄλων τῶν Ταμείων (πλὴν Ι.Κ.Α.)

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221—Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικῶν—Καρδιολογικῶν—Χειρουργικῶν
Γυναικολογικῶν—Ὄρθοπεδικῶν—Ὀφθαλμολογικῶν—Ὀυρολογικῶν
Ὁφθαλμολογικῶν—Ὀτορινολαρυγγολογικῶν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικῶν—Μικροβιολογικῶν
Δωμάτια Πολυτελείας Α. Βα, Β. β. Γ. θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται καθ' ἐκάστην
ΙΑΤΡΕΙΟΝ
Ν. Φιλίππου 58
ΤΗΛ. 33743
ἄνωθεν Ἀχυροποιήτου

Ὁ ἰατρός ΘΕΜΗΣ ΠΑΝ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ χειρουργὸς ὀτορινολαρυγγολόγος Ἐσωτερικὸς ἰατρός τῆς ΩΡΛ Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης.
Δέχεται Καρόλου Ντῆλ—Καστριτίου 3
Πλατεία Ἀθῶνος
ΤΗΛ. 38 533
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Ἀνωθεν Γραφείων ΔΕΗ
Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

Ἡ παραλλαγή τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ εἰς Τορώνην
Πρὸς
Τὴν Νομαρχίαν Χαλκῆς
Ἐνταῖθα

Εἰς ἐκτέλεσιν ὑπ' ἀρ. 29813/8—11—69 ὁμιέρας διαταγῆς, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ἀναφέρωμεν δι, τὸ θέμα τῆς διελεύσεως τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ ἐκ τῆς περιοχῆς Τορώνης, κατόπιν τῶν σχετικῶν ἀναφορῶν τῆς ἡμετέρας Ὑπηρεσίας καὶ τῆς Υἱῆς Περιφέρειας Διοικήσεως Δημ. Ἐργῶν ἐπανεξετάζεται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου ὑπὸ τὸ πνεῦμα Τευριστικῆς ἀξιοποιήσεως οὐχὶ μόνον τῆς περιοχῆς Τορώνης ἀλλὰ ὀλοκλήρου τῆς παραθαλασσίας περιοχῆς ἀπὸ Τριστινίκας—Τορώνης μέχρι καὶ Πόρτο Κουφῶ.

Ὁ Προϊστάμενος ΔΤΥΝ. Χαλκῆς
Δημ. Τσάρκας
Νολκὸς ΔΕ ἐπὶ 4ω β.

Ἄνωτᾶται τιμαὶ ὀπωρολαχανικῶν

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου κ. Ι. Βολιώτη καθορίσθησαν ὡς κατωτέρω κατ' εἶδος καὶ ποιότητα αἱ ἀνωτᾶται τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ὀπωρολαχανικῶν.

Γεώμηλα μέχρι δρχ. 2,80 κατὰ χιλῖμον.
Κρόμμυα ξηρὰ μέχρι δρχ 4,00 κατὰ χιλῖμον.
Μπανάνες πράσινες με χρι δρχ 10,00 κατὰ χιλῖμον
Μπανάνες κίτρινες ὀριμασμένες μέχρι δρχ. 10,50 κατὰ χιλῖμον.
Λάχανα μέχρι δρχ. 2,00 κατὰ χιλῖμον.
Πορτοκάλια ἐν γένει μέχρι δρχ. 4,50 κατὰ χιλῖμον
Μανδάρνια μέχρι δρχ. 7,50 κατὰ χιλῖμον.
Τομάτι ἐπὶ τιμολογίῳ.
Οἱ μὴν πωλεῖται χονδρικῆς πωλήσεως τῶν εἰδῶν τούτων δέον νὰ ἀναγράφωσι εἰς τὰ ὑπ' αὐτῶν ἐκδιδόμενα τιμολόγια τὴν προέλευσιν, τὴν συνολικὴν ποσότητα, τὴν τιμὴν κατὰ μονάδα καὶ ἡμερομηνίαν ἐκδόσεως, οἱ δὲ λιανοπωληταὶ ἐπὶ τῶν πινακίδων θὰ ἀναγράφωσι τὴν τιμὴν διαθέσεως, προέλευσιν εἴδους καὶ ποιότητα (ἄρθρον 35 Ν.Δ. 136/46).

Ἐπεὶ τὸ ἀνωτέρω ἀκίνητον ἀποτελεῖ τμήμα μεγαλύτερου οἰκοπέδου ὀλικῆς ἐκτάσεως πεντακοσίων τριάντα ἑπτὰ (537) τετραγωνικῶν μέτρων περίπου συνορευόμενου γύρωθεν Ἀνατολικῶς με πᾶρον χωρίου Χανιώτης, Δυτικῶς με οἰκόπεδον Ἀλεξάνδρου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, Νοτίως με πᾶρον χωρίου Χανιώτης καὶ Βορείως με δημοσίον ἔκτασιν, χορηγηθέντος ἐν ἔτει 1932 κατὰ τὴν ἰδρυσιν τοῦ χωρίου «Χανιώτης» Χαλκιδικῆς παρὰ τοῦ Δημοσίου εἰς τὸν δικαιοπάροχον πατέρα μου Κωνσταντίνον Ἀθανασίου Βραταϊκίδου, ἀνεγείραντα ἐπ' αὐτοῦ οἰκίαν καὶ διακατέχοντα τούτο ἔκτοτε καὶ μέχρι τοῦ θανάτου του, ἐπισυμβάντος τούτου τὴν 9ην Ἰουλίου 1942, συνεχῶς, ἀδικῶς, ἀδιατάκτως, καλῆ τῆ πιστεῖ ἀσκῶν ἐπ' αὐτοῦ ἀπάσας τὰς τῆς νομῆς καὶ διακατοχῆς πράξεις, ἀνεπιτηρησῶς ἢ ἐναντιώσεως παρ' οἰουδὴπο ε. Ἀπὸ τοῦ θανάτου δὲ τοῦ ἀνωτέρω δικαιοπάρχου μου καὶ ἐντεύθεν, λόγω κληρονομίας ἐξ ἀδιαθέτου εἰς ἐμὲ καὶ τοὺς κἀτωθὶ κληρονόμους του τέκνα του—ἀδελφούς μου: 1) Ἀθανασίου Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, κάτοικον Παληουρίου Χαλκιδικῆς, 2) Αἰκατερίνης Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου—σύζυγον Γεωργίου Τσιμπούκα καὶ 3) Ἐλευθερίας Κωνσταντίνου Βραταϊκίδου, σύζυγον Νικολάου Χρυσάφη, συνταγνῶν περὶ τῶν πωλήσεων τούτων καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 9703/1969 Συμβολαιοτοῦ Συμβολαιογράφου Νέων Μουδανιῶν Χρήστου Ι Τσάρσαρη.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
Χειρουργὸς Γυναικολόγος
Μετεκπαιδευθεὶς ἐν Λονδίῳ
Πλάτωνος 3
(Γωνία Ἐγγατία—Πλάτωνος)
ΤΗΛ. 66.500
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΖΗΝΑ
ΚΑΛΑΜΑΡΗ-ΜΟΣΚΟΒΟΥ
Καθ' ἐκάστην
ΔΕΧΕΤΑΙ
Καὶ ὥρας 8—2
καὶ 5—8 εἰς τὸ ἰατρεῖον τῆς.
(ΠΛΗΣΙΟΝ
Τοῦ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)
Τηλ. 4—69
Με τὰ πλέον σύγχρονα μηχανήματα, καὶ ἀκτίνες Χ
Εἰς ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

ΠΡΟΤΕΡΗΜΑΤΑ

«ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΑΞΙΜΗ ΕΝ ΠΟΛΥΤΥΡΩ
Μέλος της Ένώσεως
Ι. Δ. Ε. Ε. Τ. Β. Ε.

Διευθυντής Δ ΚΟΥΤΣΗΣ
Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Έτησίαι δρχ. 80
Έξαμήνου δρχ. 40
Λοιπής Ελλάδος
Έτησίαι δρχ. 100
Έξαμήνου δρχ. 50

Κοινοτήτων
κατώτερον όριον δρχ. 200

Δήμων
κατώτερον όριον δρχ. 300

Όργανισμών κλπ δρχ. 300

Έξωτερικού

Αμερικής δολλάρια 15
Αυστραλίας δολλάρια 15

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Διακηρύξεις κλπ τώ χ. λι-
στόμετρον δρχ. 2,50
Συμφώνως τή υπ άριθ.
318193193 ΓΑΠ 45
άπόφ ύπουργ Οικονομικών
Διαφημίσεις κατά συμφωνίαν
Κοινωνικά Συγγρομητιών 20
Μή Συγγρομητιών 25

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

«ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»
Χειρόγραφα δημοσιεύμενα
ή μή δέν επιστρέφονται

Του έλαιολάδου τά όποία συνηγορούν ύπέρ τής καταναλώσεώς του

1) Είναι ή μοναδική λι-
παρά ούσία ή τις είναι φυ-
σικόν προϊόν τώ όποϊον
δύναται νά καταναλωθώ

2) Ένδεικνυται ώς ιδεώ-
δες έλαιον διά τήν παιδι-
κήν ήλικίαν, τόσον διά τά

3) Έξ αίτίας τής περιε-
κτικότητος εις έλαϊκόν όξύ

4) Η περιεκτικότης εις
λινολεϊκόν όξύ τώ έπιτρέ-
πει νά λαμβάνη ένδιάμε-
σον θέσιν μεταξύ τών ζωϊ-

5) Η δράσις του έπί τής
χολυστερίνης και ή διεγερ-
τική του έπίδρασις έπί τής

διαταραχάς τώ πεπτικώ
συστήματος.

6) Μεταξύ τών θεραπευ-
τικών ιδιοτήτων δύναται
όμοίως νά αναφερθώ ότι

7) Έξ αίτίας τής έυφα-
νίσεως έντός τώ έλαιολά-
δου ούσιων αίτινες έχουν

8) Η θρεπτική αξία και
ή βιολογική αξία τών φυ-
τικών έλαϊων δέν έξαρτά-

Τά έλαιόλαδα παρουσιά-
ζουν τήν κριωτέραν σχέ-
σιν μεταξύ τοκοφερολίνω

9) Έρευνά διεξαγόμε-
ναι άπό 10ετίας εις τά

δος διαπρεπών καρδιολό-
γων και τελοοσι ύπό τήν
αίγλιδα τής Δημοσίως Έπη-
ρεσίας Έγιεινής τών ΗΠΑ

10) Τώ έλαιόλαδον διά
τούς άνωτέρω λόγους θεω-
ρεϊται ώς τώ πλέον κατάλη-

θων έν συνεχεία εις τόν
άγροτικόν πληθυσμόν τώ
Νομού μερίμνη τής Διευ-

Ανάπτυξις πτηνοτροφίας εις τόν Νομόν Χαλκιδικής

Εις τά γραφεϊα τής Νο-
μαρχίας Χαλκιδικής και
όπό τήν προεδρίαν τώ Νο-

Εις τήν σύσκεψιν συμμε-
τέσχον οί κ.κ. Αργύριος
Σχοινάς Δ)ντής Γεωργίας,

Αφοδ έν άρχή άνεφέρθη
ότι έν τώ πλαισίω τών
προσποθειών διά τήν αυ-

Ούτω οί νεοσοοί όρνί-
θων οί όποίοι θά έκκολα

θων έν συνεχεία εις τόν
άγροτικόν πληθυσμόν τώ
Νομού μερίμνη τής Διευ-

Τοότο δέ θά έχη ώς συ-
νέπεια τήν βελτίωσιν τής
διατροφής τών άγροτών

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ
Ι. ΜΙΧΑΛΙΟΥ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Έντός τών ήμερών άρχίζει νέο Τμήμα Αγγλικών
διά μαθητάς τής Β. Γ. και Δ. τάξεωσ τώ Δημοτι-
κώ Σχολείου.

Έκ τής Δ)νσεωσ τώ Φροντιστηρίου

ΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΤΣΙΓΚΑΣ
Διπλ. Πολιτικός Μηχαν. Κοσ
Τηλ. 4—21
Πολυγυρωσ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ
Δικηγόρωσ
Γραφ. Αριστοτέλουσ 14
ΤΗΛ 62—436
Οικία Έγνατία
ΑΡΙΘ. 101
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΑΡΙΑ ΠΙΠΕΡΚΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Ακτινογραφία—όδόντων
ΔΕΧΕΤΑΙ καθ' έκάστην
8—1 π.μ. και 5—8 μ.μ.
ΓΩΝΙΑ: Έγνατία
Στεφάνου Τάττη 12
(Έναντι Έρωδ Ναοδ
Αγίου Αθανασίου)
ΤΗΛ ΟΙΚΙΑΣ 65—562
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Χρήσιμες γνώσεις

ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΕΣ
ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΡΕΜΜΥΔΙΟΥ

(Αναδημοσίεμισι από τώ Δελτίον Άγροτ. Τραπεζής)
Μετάφρασις ύπό κ. Κ. Ι ΜΠΑΤΑΓΙΑΝΝΗ

Οι εύρύτατεσ θεραπευ-
τικές ιδιοτήτεσ τώ κρεμ-
μυδιού, πρό πάντων οί

Περιέχει πράγματι μιá
θειοϋχο ούσία, ή όποία διε-
γείρει τήν δραστηριότητα

Από τίσ γνωστέσ ευεργ-
γετικές ιδιοτήτεσ του εϊ-
ναι οί έξής:

Εϊναι διεγερτικόν τώ

Διαλύει τήν ψάμμον ή

Ψημένο στή χόβολη εύ-
νοεί τήν ώρίμασι τών άπο-
στημάτων και έπιταχύνει

Σταματιά τήν πτώσι τών

Χρησιμοποιείται έπιτυ-
χώς στή διαίτα για τόν

Τώ ώμό κρεμμύδι αφέ-
νει τήν όξύτητα τώ γασ-
τρικώ όγρω και τίσ εντε-

Αντενδεικνυται έν τού-
τοις σέ περιπτώσεισ ότομα-
χικών διαταραχών (έλ-

Μέ φρέσκο κρεμμύδι, μέ
λι και κρασί άσπρο ύπό
ώρισμένεσ αναλογίεσ, πα-

Ψημένο στή άνθρακία
(χόβολη) εϊναι άριστο φάρ-
μακο έναντίον τής δυσκοι-

Τριμμένο και άνακατεμέ-
νο μέ βούτυρ ή ψημένο
σέ λιnéλαιο και έφαρμοζό-
μενο έπιτοπίωσ, καταπολε-

Έγχυμα μέσα σέ ζύδι
χρησιμοποιείται έναντίον
τών κάλων και χιονιστρών

Κατά τώ κρουολογήμα-
τοσ παρασκευάζουν ένα σι-
ρόπι από κρεμμύδι, μέλι,

Οί αιμορραγιεσ τής μό-
της σταματοδν άμέσωσ μέ
είσπνοέσ φρεσκοκομμένου

ΑΩΡΑ
ΠΡΟ-ΠΟ
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
1970
2 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΜΟΡΕΤΤΙ 850 SPECIAL
30
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ
EDISON 24"
MONTELO ELECTRONIC
ΠΡΟ-ΠΟ εις τήν υπηρεσίαν τώ ελληνικού σθλητισμού

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κασσίδρας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

Συνέχεια έκ τής 1ης σελίδος
διὰ τής αμαρτίας τόν πόνο
τήν ἀρρώστεια κί τις πολυ-
στένακτες τραγωδίες σπόν κό-
σμο. Μά ο Κύριος προσποικί-
ται τόν ἀδιάφορο. Καί τοῦτο
γιά νά δοθῆ ἡ εὐκαιρία νά
ἀναβλύσουν ἀπό τὰ μυστικά
βάθη τής ψυχῆς τής; ὅλα τὰ
χρυσάφια τής πίστεως καί
τῆς ἀπόλυτης πεποιθήσεως
στήν θεία παντοδυναμία τής
ἀγάπης του ἔιχε σκοπό νά
δώσῃ ἄλλο ἕνα μάθημα πί-
στεως ἀπό μία εἰδωλολάτρευ-
σα, ἥπως παλαιότερα ἔδωσε
ἕνα μάθημα πίστεως, διὰ τοῦ
εἰδωλολάτρου ἑκατοντάχου
τῆς Καπερναούμ. Εἶχαν ἀνάγ-
κη ἀπό τέτοια καί αὐτοί οἱ
μαθηταί του, γιατί ἀρκετεῖς
φορῆς ἀμφίβιλαν καί δυσπι-
στοῦσαν. Καί ὅταν ὁ Κύριος
ἔκρινε τήν ὥρα κατάλληλη ἔ-
δωσε τέλος στήν δοκιμασία
τῆς πονεμένης ἔκείνης μητέ-
ρας Καί τὸ θάῦμα ἔκανε καί
τήν γενναία πίστη τῆς ἐπήνε-
σε. «Ὡ γύναι μεγάλη σου ἡ
πίστις! γεννηθήτω σοι ὡς θέ-
λεις. Καί ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐ-
τῆς ἀπό τῆς ὥρας ἔκείνης».
Μπορεῖ νά διόβηκαν χρό-
νοι πολλά ἀπό τήν ἀρχαία ἐ-
κείνη ἐποχή. Μπορεῖ μέ τήν
ἀπ' Θεοῦ δωρημένη μεγαλο-
φυΐα του ὁ ἄνθρωπος: ἐπι-
κουσόμενος καί ἀπό τόλμην
καταπληκτικῆν, νά κατάρθω-
σε φρενοῦσίμα πρὸς τὸ χάος
τοῦ ὑπερ τὰς κεφαλὰς μας
διαστήματος. Μά οἱ φιγού-
ρες πού ἀποθαναιώθησαν
στὶς σελίδες τοῦ ἱεροῦ Εὐα-
γγελίου θά μένουν πάντοτε
φραινεῖς καί θεατικῆς γιά
ὅσους διατηροῦν τήν πνευμα-
τὴ ἡ ἰσορροπίαν των. Μᾶς δι-
δουν τούς περὶ ὑψηλοῦς ἄν-
θρώπινους τύπους γιά κάθε
καιρὸ Ἄλλοιμονον ἄν λεί-
ψουν ὀλοτελῶς ἔστω καί οἱ
ἀτεχνες ἀπομιμήσεις των. Ἡ
ζωὴ ἀργά ἢ γρήγορα παύει
νά εἶναι ζωὴ ἀνθρώπων, καί
ταυτίζεται μέ τήν ζωὴ τερά-
των. Ἀπαιρέσατε π.χ. ἀπό
τήν ζωὴν ὀλοτελῶς τόν τύ-
πον τῆς καλῆς συζύγου, τῆς
καλῆς συντρόφου τοῦ βίου,
τῆς καλῆς μητέρας, τῆς καλῆς
ἀδελφῆς, τῆς σιοργικῆς νοσ-
κόμου καί τότε θά ἰδῆτε τὰ
πάντα νά καταρθεῖν μέ πᾶ-
τα καί ἡ ζωὴ μας νά γεμί-
σῃ ἀναστεναγμοῦς θρήνησιν
καί ἀπελπισμένους γόους θά

εἶναι οἱ ἀναστεναγμοὶ τῶν
προδομένων συζύγων, τῶν πα-
ρατημένων συντρόφων ἀρρώ-
στων. Ἄλλα καλῆς μητέρας,
καλῆς συζύγου καί συντρό-
φου, καλῆς φροντιστρίας τοῦ
πόνου δημιουργεῖ ἡ διαπότι-
σις τῶν γυναικείων καρδιῶν
ἀπὸ τὸ χριστιανικὸ πνεῦμα.
Τὸ πνεῦμα τοῦ καθήκοντος
καί τῆς εὐσπλαχνίας. Διέρχε-
ται κρίσιν σ'οὺς καιροῦς μας
ὁ κ' λ'ος τύπος τῆς γυναικὸς
εἰς ὅλας τὸν τὰς ἐκδηλώσεις.
Καί τοῦτο γίνεται διότι τῶν
περὶ πολλῶν κοριτσιῶν τὰ ἰν-
δολήματα εἶναι οἱ κινήματο-
γραφικοὶ ἀστέρες μέ ὅλην τὴν
ἀναισχυντίαν τους, τὴν αἰσχρὴ
τῆτα, τὴν ἀφιλοστοργία τὰ
ἀδιὰλειπτα σκάνδαλα τὰ δια-
ζύγια, τὴν ἀποθέωση τῆς ἀ-
κολασίας, τοῦ γυμνοῦ τῆς
βίας καί τοῦ ἀδυστάκτου ἐγκ-
λήματος. Οἱ νεαρῆς ἐκείνης
πού μέσα σὲ μὴδ πρωτοφανῆ
κραιπάλῃ σαδισμοῦ καί θη-
ριώδους αἰμοδιψίας ἔξετέλε-
σαν κάποιο Αὐγουστιάτικο
βράδυ ἀγρίως μιά ἀγνωστή
τοῦσ συντροφιὰ ἀνθρώπων
καί μιά μητέρα στὸν τελευ-
ταῖο μῆνα τῆς ἐγκυμοσύνης
τῆς εἶναι σαπρόφυτὰ θρεμμέ-
να ἀπὸ τὴν δυσωδεστάτη κό-
προ τῶν συγχρόνων φίλμ.
Ποιὸς θά μᾶς σώσῃ ἀπὸ τὸ
ἀποτρόπαιο τοῦτο κῦμα τοῦ
καννιβαλισμοῦ τῶν δῆθεν πο-
λιτισμένων; Ἡ παιδεία μόνη,
ἡ εὐμερία, ἡ ἔλικη ἀνεση
δὲν μποροῦν νά κάσουν τίπο-
τεχωρὶς τὴν συνειδητὴ ἐπι-
στροφή στὸν χριστιανικὸν φρο-
νησιασμόν. Καί ἔχνος μᾶσον
χριστιανικῆς εὐσπλαχνίας νά
εἶχαν μέσα τους οἱ θηριώδεις
ἐκείνης μαινάδες Οὐδέποτε
θά εἶχαν τὴν τερατώδη ἀλυ-
πιοιὰ νά διασκεδάζουν βλέ-
ποντας τὰ ἀνθρώπινα τους
θύματα νά σφαδάζουν καί νά
κράζουν γοερῶς. Μόνον ὁ ἄ-
φημένος τοῦ σατανᾶ τὴν κη-
δεμονία ἠδονίζεται μέ τὴ σφα-
γὴ ἀθῶων συνανθρώπων.
Ἄν εἶσαι χριστιανὸς σὺ πού
διαβάσεις τὸ κείμενο τοῦτο,
γίνου συνειδητότερος λάτρης
τοῦ Χριστοῦ. Μόνον εἶσι θά
διατηρήσουμε χριστιανικῆς νη-
σίδας μέσα στὸν μαινόμενον
ὠκεανὸν τῆς ἀφιλοστοργίας,
τῆς ἀκολασίας, τῆς σκληρότη-
τος καί τῆς καταρρέσεως κά-
θε ἀνθρωπιᾶς.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

"ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΑ,, ΧΩΡΙΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗ

Συνέχεια έκ τής 1ης σελίδος
ἔμφαση φιλοσόφους, λο-
γοτέχνες, ζωγράφους, γλύ-
πτες καί τῶν τεχνῶν, μά
σήμερα χωρίς κύματα.
Μόνον οἱ ἀθλητικοὶ πα-
ράγοντες πρωτοποροῦντες
διοργανώνουσι κάθε χρόνο
τούς ἀγῶνες «Ἀριστοτέ-
λεια». Ἐνῶ μιά τέτοια ὀ-
νομασία ἀνομοίχει περισσό-
τερο καί ἐπιβάλλεται γιά
τήν Χαλκιδικὴ μόνον γιά
πνευματικῆς καί καλλιτε-
χνικῆς ἐκδηλώσεως.
Ἄς γίνῃ, λοιπόν, σύν-
θημα τὰ «Ἀριστοτέλεια»
γιά τὸ 1970 νά ἀποτελε-
σούν μιά «ἔβδομάδα» δια-
φορετικῆ. Νά γίνουν δια-
λέξεις, προβολές, ἐκθέσεις,
παραστάσεις, μουσικῆς ἐκ-
δηλώσεως, χοροί, δημοσιεύ-
σεις, διαγωνισμοὶ καί ἀκό-
μη τὴν ἴδια ἔβδομάδα νά
ἀνασταθῶν καί τὰ ἐγκα-
ταστήσῃ τοῦ ἀρχαιολογικοῦ

μουσείου Πολυγύρου. Μιά
σειρὰ ἐκδηλώσεων ὅπου
θὰ συμμετέχῃ ὅλη ἡ Χαλ-
κιδικὴ καί θὰ ἀφορᾷ ὅλη
τὴν Χαλκιδικὴ. Νά δεῖξου-
με τὸν πνευματικὸ πλοῦτο
μας καί νά κινήσουμε γιά
κάτι καλύτερο καί εὐγενέ-
στερο.
Καί γιά ὅλα αὐτὰ ἀπαι-
τεῖται ὀργάνωση καί ἐργα-
σία. Ἀσφαλῶς θά πρέπει
νά πρωτοστατήσουν οἱ δη-
μόσιες ἀρχές, οἱ σύλλογοι
καί τὰ σωματεῖα καί νά ἀνα-
λάβουν οἱ ἀξιόλογες μονά-
δες. Ἡ ἐπιτυχία ἀνήκει σ'
αὐτοὺς πού ξέρουν νά ζυ-
γιάζουσι τὸ παρὸν καί νά
ἀντιβῶν μέ ἀσισοδοξία
τὸ μέλλον. Μιά καλὴ ἀρ-
χὴ κί τὸ ἕνα βῆμα φέρ-
νει τὸ ἄλλο. Τὸ πρᾶ μὴ
πάντως ὠρίμασε. Ὅχι
ἄλλη χρονιά «Ἀριστοτέ-
λεια» χωρὶς Ἀριστοτέλη!

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινὸς
τητος Νεοχωρίου Ἀρναίας
βάσει τῆς ὑπ' ἀριθ. 28]69
ἀποφάσεως Κοιν. Συμβου-
λίου καί τῆς ὑπ' ἀριθμ.
15367]69 τῆς Νομαρχίας
διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται
εἰς μειοδοτικὸν διαγωνι-
σμόν δι' ἐνσφραγιστῶν
προσφορῶν ἐκπτώσεως εἰς
ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς
ἑκατὸν τῶν τιμῶν τοῦ τι-
μολογίου ἄνευ ὄριου ἡ κα-
τασκευῆ ἐσωτερικοῦ ὕδρα-
γωγείου προϋπολογισμοῦ
δραχ. 116 570.

Ὁ διαγωνισμὸς θά διεν-
εργηθῆ εἰς τὰ γραφεῖα
τῆς Κοινότητος Νεοχωρίου
τὴν 22αν τοῦ μηνὸς Φε-
βρουαρίου 1970 ἡμέραν Κυ-
ριακὴν καί ὥραν 11—12
π.μ. ἐνώπιον τῆς ἀρμοδίας
ἐπιτροπῆς. Ὡσα λήξεως
ἀποδοχῆς προσφορῶν ἡ 12
μεσημβρινῆ. Δεκτοὶ ἐργο-
λάβοι Δ.Ε. ἢ τεχνικαὶ ἐ-
ταιρίαι κεκτημένοι πτυχίον
ἐργολάβου δημοσίων ἔρ-
γων πάσης τάξεως καί ἄ-
νω δι' ἔργα, ὀδραυλικῶς
καί ἐμπειροτέχνησι ἐφ' ὅ-
σον ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ
ἔργου δὲν ὑπερβαίνει τὰς
(200 000) Πρωτοβουλία πε-
ρὶ ἀποφάσεως 2 μηνῶν. Ἐγ-
γύησης συμμετοχῆς δραχ.
5 500.

Πληροφορίαι εἰς τὸ γρα-
φεῖον Κοινότητος Νεοχω-
ρίου καί ΤΥΔΚ Χαλκιδι-
κῆς κατὰ τὰς ἐργασίους
ἡμέρας καί ὥρας ἔνθα αἱ
σχετικαὶ ἀπ' φάσεις καί με-
λέτη τῆς ΤΥΔΚ ὑπάρχουν
Ἐν Νεοχωρίῳ τῆ 3]2]1970
Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος
Παπαργυρίου Ἰωάννης

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἐκτέλεσις ἐργασιῶν ὁ-
ροθετήσεως Πανεπιστη-
μικοῦ Δάσου Ταξιάρ-
χου

Τὴν 14ην Μαρτίου 1970
ἡμέραν Σάββτον καί ὥ-
ραν 12—12,30 μ.μ. θά διεν-
εργηθῆ εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ
Ταμεῖου Διοικήσεως καί
Διαχειρίσεως Πανεπιστη-
στημικοῦ Δάσου (Κτίρια
Γεωπονικῆς καί Δασολογι-
κῆς Σχολῆς) μειοδοτικὸς
διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγι-
στῶν προσφορῶν διὰ τὴν
ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν
ὁροθετήσεως τοῦ Παν)κοῦ
δάσου Ταξιάρχου διὰ το-
ποθετήσεως τεχνιτῶν ὁρο-
σῆμων ἐξ ὀπλισμένου σκυ-
ροδέματος, προϋπολογι-
σμοῦ 85.000 δραχ.

Γίνονται δεκτοὶ ἐργολά-
βοι α' τάξεως.
Πληροφορίαι καί ὅροι ἐν
τοῖς γραφείοις τοῦ Τα-
μεῖου (τηλέφωνον 71—626)
καί εἰς τὰ γραφεῖα τῶν
Δασαρχείων Πολυγύρου
καί Ταξιάρχου Χαλκιδικῆς
καθ' ἑκάστην ἀπὸ 8 30 π.μ.
ἕως 1,30 μ.μ.
Ἐν Θεσ)νίκῃ τῆ 3]2]1970

Ὁ Πρόεδρος
Γ. Χ. Στεργιάδης
Τακτικὸς Καθηγητῆς

Θρησκευτικὴ
πανήγυρις

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν
φιλοθρησκῶν ὅτι τὴν 11ην
τ.μ. ἡμέραν Τετάρτην πανη-
γυρίζει τὸ ἐξωκλήσιον «Ἀ-
γίος Βλάσιος». Τὸ ἑσπέρας
τῆς 10ης τ.μ. ἡμέρας θά ψαλλῆ
ἑσπερινὸς τῆν δὲ ἐπομένην
θεῖα λειτουργία.
Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ

Ταινίες τουριστικοῦ
περιεχομένου τοῦ ΕΟΤ

Ὁ Ε.Ο.Τ. προτίθεται νά
ἀναθέσῃ ἐντὸς τοῦ ἔτους
τὴν παραγωγή 6 ταινιῶν
μικροῦ μήκους (διάρκειας
20'—22' μετξὺ τῶν ὀ-
ποίων περιλαμβάνεται καί
ταινία διὰ τὴν Χαλκιδι-
κὴν.
Οἱ ἐνδιαφερόμενοι νά ὑ-
ποβάλουν προσφορὰς μέ
προϋπολογισμὸ ἐπιτελείου
συνεργείων καί περιληπτι-
κῶν σεμιναρίων μέχρι 15ης
Φεβρουαρίου (Ε.Ο.Τ. Ἀμε-
ρικῆς 2).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδι-
κῆς, ἀνακοινεῖ ὅτι, προκει-
μένου νά πληρωθοῦν (4)
τέσσαρες κεναὶ θέσεις ἡμε-
ρομισθίου προσωπικοῦ ἐπὶ
σχέσει μισθώσεως ἐργα-
σίας ἰδιωτικοῦ δικαίου τοῦ
Διοικητηρίου Πολυγύρου,
ἦτοι (1) μιά θέσις ἡλεκτρο-
τεχνίτου, (1) μιά θέσις ὀ-
δραυλικῶν, (1) θέσις ὀδη-
γοῦ ἀνεγκυστήρα καί (1)
μιά θέσις φύλακος.

Καλοῦνται οἱ ἐνδιαφερό-
μενοι ὑποψήφιοι ὅπως ἐν-
τὸς μηνὸς ἀπὸ σήμερον
καταθέσωσιν εἰς τὴν Νο-
μαρχίαν Χαλκιδικῆς αἰτη-
τησίον μετὰ τῶν προβλεπο-
μένων δικαιολογητικῶν.

Πλείοναι πληροφορίες πα-
ρέχονται ὑπὸ τῆς Νομαρ-
χίας Χαλκιδικῆς κατὰ τὰς
ἐργασίους ἡμέρας καί ὥ-
ρας (Τμήμα Διοικήσεως)
Ἐν Πολυγύρῳ τῆ 2]2]1970
Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς
Ἰωάννης Βολιώτης

Προκήρυξις

Ὁ Γεωργικὸς Πισ)κὸς
Συν)σμός Ὀρμυλλίας προ-
κηρύσσει πλειοδοτικὸν δια-
γωνισμὸν διὰ τὴν ἐκποίη-
σιν τῶν 4 ἀλωνιστικῶν
συγκροτημάτων του τῶν
κάτωθι τύπων.

(1) Ἐνα Κλάς (1) ἕνα
Φέρκυσον (2) Φόρσιριτ.
Πρὸς τοῦτο δέχεται ἐγγρά-
φους προσφορὰς μέχρι τῆς
15]3]1970 εἰς τὰ ἐν Ὀρμυ-
λλία γρ.φ.ῖα του καί εἰς
τὸ ἐν Πολυγύρῳ παράρτη-
μα Ε.Γ.Σ. Χαλ)κῆς.
Ἐκ τῆς Διοικήσεως

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ

Πρὸς
τὸν κ. Ἰ Παπαταναγιώτου
Πολύγυρον

Ἡ ἐρανικὴ ἐπιτροπὴ ἀ-
νεγέρσεως προτομῆς τοῦ
Μακεδονομάχου Ἰωάννου
Παριλιάρη λαβούσα γνῶσιν
τοῦ θανάτου τῆς συζύγου
σας Μαρίας, ἐκφράζει θερ-
μὰ συλλυπητήρια.

Ταξιάρχης 5—2—1970
Ἡ ἐρανικὴ ἐπιτροπὴ

ΔΩΡΕΑΙ

Ἡ οἰκογένεια Μαρίας Γε-
ροχριστοῦ προσέφερεν εἰς
τὸ Οἰκοτροφεῖον τῆς Ἱερᾶς
Μητροπόλεως Κασσαν-
δρείας εἰς μνήμην τοῦ συ-
ζύγου τῆς Νικολάου δραχ.
500.

Ὁμοίως ἡ Εὐλαλία
Περικλέους Δημοπούλου
διὰ τὸν ἴδιον σκοπὸν εἰς
μνήμην συζύγου τῆς Περι-
κλέους δραχ. 600. Θερμῶς
εὐχριστοῦμεν.
Ἐκ τοῦ Οἰκοτροφείου

Υγειονομικὴ
περιθάλψις
ὑπαλλήλων
Δήμων καί Κοινοτήτων

Πρὸς τὰ παραρτήματα
τοῦ κλάδου ἀσφαλίσεως
δημοτικῶν καί κοινοτικῶν
ὑπαλλήλων, ἀνεκοινώθη
δι' ἐγκυκλίου τοῦ ὑπουρ-
γοῦ Κοιν. Ὑπηρεσιῶν ὅτι
μέχρι νομοθετικῆς τακτο-
ποιήσεως τοῦ ὅλου θέμα-
τος τῆς ὑγειονομικῆς πε-
ριθάλψεως ὅπου ὑπὸ τῶν
κοιμένων διατάξεων ἀπαι-
τεῖται γνωμάτευσις τῆς ὑ-
γειονομικῆς περιθάλψεως
εἰς τοὺς ἡσφαλισμένους
τοῦ κλάδου, τὸ ἔργον τῆς
ἐπιτροπῆς θά ἐκτελεσθῆ ὑ-
πὸ τοῦ ἱατροῦ τοῦ παραρ-
τήματος, αἱ δὲ σχετικαὶ ἐν-
τολαὶ θά θεωροῦνται ὑπὸ
ἱατροῦ καί μέλους τῆς διοι-
κῆς ἐπιτροπῆς.

Αἱ ὑποχρεώσεις
διὰ τὴν ὑποβολὴν
φορολογικῶν
στοιχείων

ΑΘΗΝΑΙ 6 — Ἀρμοδίως
διευκρινίζεται ὅτι ἡ ἀνα-
κοίνωσις, ἡ ἀφορῶσα εἰς
τὴν παράτασιν τῆς προθε-
σμίας ὑποβολῆς τῶν φορο-
λογικῶν στοιχείων, δὲν ἀ-
φορᾷ τὴν προθεσμίαν ὑπο-
βολῆς φορολογικῶν δηλώ-
σεων διὰ τὰ εἰσοδήματα
τὰ κτηθέντα κατὰ τὸ ἔτος
1969.

Ἀνακοίνωσις

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κα-
τοίκων τοῦ Νομοῦ, ὅτι, δι'
ἀποφάσεως τοῦ κ. Ἀντιπροέ-
δρου τῆς Κυβερνήσεως καί
Ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερι-
κῶν, συνεστήθη καί λειτουργεῖ
εἰς τὴν Νομαρχίαν «ΥΠΗ-
ΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗ-
ΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΗΣ ΠΑ-
ΡΑΠΟΝΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ»
εἰς τὴν ὁποίαν προσφέρου-
σι τὰς ὑπηρεσίας των οἱ ὑπάλλη-
λοι τῆς Νομαρχίας Γεώργιος
Μεργικούνης καί Γεώργιος
Ἀρμάγιος.

Ἡ ἐν λόγῳ Ὑπηρεσία λει-
τουργεῖ καθ' ὅλας τὰς ἐργασί-
ους ἡμέρας καί ἀπὸ ὥρας
8ης πρωινῆς μέχρι καί 2ας
μετὰ μεσημβρινῆς.

Ὁ Νομάρχης
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΟΛΩΤΗΣ

ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ

Εἰς τοὺς ἀγαπημένους
μας Ἰωάννην Παπαργηγο-
ρίου καί Ἀνστασίαν Πε-
χλιβανίδου τοὺς τελέσαν-
τες τοὺς γάμους των τὴν
1ην Φεβρουαρίου εὐχόμε-
θα τὸν βίον εὐτυχῆ καί ἀν-
θρόσπартον
Οἶκου. Εὐαγ. Μαυροδῆ
Ἄμφισσα

ΚΑΤΑΝΑΛΙΣΚΕΤΕ
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΝ
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΙΟ ΥΓΙΕΙΝΟΝ ΕΛΑΙΟΝ

Ἐρευναι διεξαγόμεναι ἀπὸ 10ετίας εἰς
τὰς κατ' ἐξοχὴν ἐλαιοπαραγωγικὰς περιοχὰς
ὑπὸ ὀμάδος διαπρεπῶν καρδιολόγων καί τε-
λοῦσαι ὑπὸ τὴν Αἰγίδα τῆς Δημοσίας Ὑπηρε-
σίας Ὑγιεινῆς τῶν Η.Π.Α., ἔφερον εἰς φῶς
ἀρκοῦντως πιστικὰ συμπεράσματα ὅσον ἀφο-
ρᾷ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἐλαιολάδου ἐπὶ τῆς μειώ-
σεως τῆς συχνότητος τῶν καρδιακῶν παθῆ-
σεων.
Συγκεκριμένως διεπιστώθη ὅτι ὁ πληθυ-
σμὸς τῶν Νήσων Κερκύρας καί Κρήτης, ὁ ὀ-
ποῖος καταναλίσκει σημαντικὰ ποσότητες ἐ-
λαιολάδου παρουσιάζει κατὰ πολὺ μικροτέ-
ρον συχνότητα καρδιακῶν παθῆσεων ἐν σχέ-
σει μετ' ἄλλους λαοὺς.

Ἐδόθη παράτασις
ὑποβολῆς δηλώσεων
φορολογίας

ΑΘΗΝΑΙ 5 — Ὁ ὑπουρ-
γὸς Οἰκονομικῶν κ. Ἀν-
δρουτσόπουλος, δι' ἐπι-
νοντος σημάτων του πρὸς
τούς οἰκονομικοὺς ἐφόρους
τοῦ κράτους, ἐγγνώρισεν ὅ-
τι ἡ λήγουσα τὴν 10ην Φε-
βρουαρίου προθεσμία ὑπο-
βολῆς φορολογικῶν στοι-
χείων καί κατοβολῆς χαρ-
τοσήμου, εἰσφορᾶς ΣΓΑ,
εἰσφορᾶς δακοκτονίας καί
εἰσφορᾶς ἐπὶ κομιστῶν
παρατείνεται μέχρι τῆς
20ης Φεβρουαρίου.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἐκτίθεται εἰς φανεράν
πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐ-
νεργηθησομένην εἰς τὸ Δημο-
τικὸν γραφεῖον Ν. Μουδα-
νίου τὴν 24ην τρέχ. ἡμέραν
Τρίτην καί ὥραν 10ην π.μ.
ἐνώπιον τῆς Δημοσιακῆς Ἐ-
πιτροπῆς ἡ ἐκποίησις τοῦ ὑπ'
ἀριθμ. 237 οἰκοπέδου οἰκοδ.
τετραγώνου 34 ἐκτάσεως 64
τ.μ. κείμενον ἐντὸς τῆς παρα-
λιακῆς πλατείας παρὰ τῆ κα-
φενεῖω Γ. Λαμπρινίδη μετ' ἐ-
λάχιστον ὄριον πρώτης προσ-
φορᾶς (1.500) δραχ. κατὰ τ.μ.
δυνάμει τῶν ὁρῶν τῆς ὑπ'
ἀριθμ. 129]69 ἀποφάσεως ΔΣ.

Ἡ ἐγγυησις συμμετοχῆς ὀ-
ρίσθη εἰς τὸ ποσὸν (3 840)
κατατεθειμένη διὰ ἐγγυητικῆς
ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ γραμ-
ματίων Παρ)κῶν καί Δανείων
Ἐν Μουδανίῳ τῆ 5]2]1970
Ὁ Δήμαρχος Ν. Μουδανίων
Χαρίστος Παπακόστας

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ διαχειριστικὴ ἐπιτρο-
πὴ ανεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ
ναοῦ Ἁγίου Μάμαντος,
εὐχαριστεῖ τοὺς 1) Αεγερ-
νῶν Χρήστου 2) Κων. Σερ-
γίην καί 3) Δημ. Ζαμποῦ-
νην κατοίκους Αὐστραλίας
εἰτινες ἀπέστειλον τὰ κά-
τωθι χρηματικὰ ποσὰ ὑπὲρ
τοῦ ἱεροῦ ναοῦ 1) δραχ. 645
2) 500 καί 3) 300.

Ἡ διαχειριστικὴ ἐπιτροπὴ
Νικόλ. Γιακαγιάς

Ἡ σχολικὴ ἐφορεῖα
τοῦ Δημ. Σχολείου Πολυ-
γύρου ἀισθάνεται τὴν ὑπο-
χρέωσιν, ὅπως καί δημο-
σία εὐχαριστήσῃ τὸν κ.
Ἰωάννην Παπαπαναγιώτου
ἐκ Πολυγύρου διὰ τὴν ἐκ-
πεντακόσιων (500) δραχμῶν
δωρεάν πρὸς τὸ Σχολεῖον
εἰς μνήμην τῆς θινεύσεως
συζύγου του Μαρίας Πα-
παπαναγιώτου.

Ἡ σχολικὴ ἐφορεῖα

Γνωστοποιήσις

Μοιράζονται κάλτσες Γυ-
ναικεῖς

Πληροφορίαι δίδαν Δού-
καιάν Γκοῖτζιου. Οἰκία Κων
Ἰατροῦ (Ἐξ Βο)σεσ.